

B - INSTRUCTIONS PARTICULIERES A LA PRESENTE ENQUETE

I - Choix des personnes à interroger

Il vous est demandé de répartir les questionnaires ci-joints de la manière suivante.

..... hommes ouvriers
..... femmes employés et fonctionnaires
 commerçants, industriels, artisans
 professions libérales
..... personnes âgées de 20 à 34 ans agriculteurs (ouvriers)
..... personnes âgées de 35 à 49 ans agriculteurs (propriétaires ou fermiers ou métayers).
..... personnes âgées de 50 à 64 ans Rentiers et retraités
..... personnes âgées de 65 ans et plus Femmes sans profession .

II - Le questionnaire

Un certain nombre de questions se subdivisent, par exemple 6a, 6b, 6c. Il y a lieu d'obtenir une réponse à chacune des sous-questions.

Il arrive souvent que les sous-questions n'ont pas à être posées à tout le monde, mais seulement à ceux qui ont répondu de telle ou telle manière à la question placée en tête. Par exemple les questions 1b et 1c sont à poser seulement aux personnes qui ont répondu "augmente" à la question 1a. Pour les personnes qui ont répondu de toute autre manière, on passe directement à la question 2.

Questions 2c, 6c, 7c. Il y a lieu d'obtenir une réponse pour chaque motif ou pour chaque nationalité indiqués et de la noter sur chaque ligne.

III - Notation des réponses

Les questions sont de deux formes :

- questions "fermées" : plusieurs réponses ont été prévues et imprimées dans la marge. Il y a lieu d'entourer le chiffre correspondant à la réponse donnée par la personne interrogée. Ne jamais rayer, ni entourer la réponse elle-même, mais seulement le chiffre.

- questions "ouvertes" : la réponse est enregistrée dans les termes mêmes employés par les personnes interrogées, et notée en clair sur les lignes réservées à cet effet. Ne pas écrire dans la marge réservée à la transcription en code.

Questions 4b, 4c, 5a, 5b : Chacune de ces questions est suivie d'une série de nombres. La réponse sera notée en entourant le nombre correspondant à la réponse de la personne interrogée.

Profession : Noter la profession de l'enquêté de manière aussi précise que possible. S'il y a lieu, préciser qu'il s'agit d'un "patron" en entourant le 1, ou d'un "salaarié" en entourant le 2. On comprend que, par exemple, l'indication de "cultivateur" ne suffit pas. Il est nécessaire de préciser s'il s'agit d'un, patron, 1, propriétaire, fermier ou métayer, ou bien d'un salaarié, 2, ouvrier agricole.

IV - Rémunération

La rémunération est fixée pour cette enquête à 50 francs par questionnaire rempli.

Noter les frais d'envoi et le total de la somme due sur le bordereau ci-joint que vous retournerez en même temps que les questionnaires remplis, afin que nous puissions vous faire parvenir le plus rapidement possible le montant de votre rémunération.

V - Délais et retour des questionnaires

Le délai fixé pour le déroulement de l'enquête est de deux semaines franches. En conséquence nous vous prions de les mettre à la poste au plus tard le 14 novembre 1949. Si vous êtes prêt plus tôt, n'hésitez pas à nous les retourner avant cette date.

VI - Renseignements complémentaires

La présente enquête faisant allusion à un certain nombre de faits connus, relativement à la situation démographique, nous avons l'intention de vous faire parvenir après le déroulement de l'enquête, un court texte pour vous donner les réponses exactes à certaines questions posées. Nous vous serons reconnaissants de porter ces réponses à la connaissance des personnes que vous aurez interrogées ou de toute autre personne qu'il vous paraîtra désirable d'informer. Nous nous tiendrons naturellement à votre disposition pour vous fournir toute précision supplémentaire.

Si vous désirez nous en faire part, nous recueillerons avec le plus grand intérêt toutes les remarques qu'il vous aura été possible de faire au cours de votre travail, et nous vous remercions à l'avance de bien vouloir nous les communiquer.

Nous vous adresserons également dans l'avenir les résultats de la présente enquête.